**Phaåm 10: Y KHOÂNG MAÕN NGUYEÄN**

**(NÖÔNG VAØO KHOÂNG ÑÖÔÏC MAÕN NGUYEÄN)**

Baáy giôø Thieân nöõ Nhö YÙ Baûo Quang Dieäu, ôû trong ñaïi chuùng, nghe noùi phaùp saâu xa, hôùn hôû vui möøng, ñöùng daäy, söûa laïi aùo vai phaûi, quyø goái phaûi xuoáng ñaát, chaép tay cung kính, baïch Ñöùc Phaät raèng:

–Baïch Theá Toân! Nguyeän xin Theá Toân giaûng noùi cho con veà phaùp tu haønh nghóa lyù saâu xa!

Roài thieân nöõ noùi keä:

*Thöa Ñaáng Löôõng Tuùc Toân Toái Thaéng soi theá giôùi Phaùp Boà-taùt chaùnh haïnh Nguyeän xin Phaät giaûng noùi! Phaät noùi: “Thieän nöõ thieân! Neáu coù ñieàu nghi ngôø*

*Haõy tuøy yù thöa hoûi Ta seõ phaân bieät noùi!”*

*Khi ñoù, Thieân nöõ thöa Theá Toân: Laøm sao caùc Boà-taùt*

*Tu chaùnh haïnh Boà-ñeà Lìa sinh töû Nieát-baøn*

*Lôïi ích mình, ngöôøi khaùc?*

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy Thieän nöõ thieân! Nöông vaøo phaùp giôùi, thöïc haønh phaùp Boà-ñeà, tu haïnh bình ñaúng! Theá naøo laø nöông vaøo phaùp giôùi maø thöïc haønh phaùp Boà-ñeà vaø Tu haïnh bình ñaúng? Nghóa laø ñoái vôùi naêm uaån coù theå hieän phaùp giôùi. Phaùp giôùi töùc laø naêm uaån. Naêm uaån chaúng theå noùi, chaúng phaûi naêm uaån chaúng theå noùi. Vì sao? Vì neáu phaùp giôùi laø naêm uaån thì töùc laø ñoaïn kieán, coøn neáu lìa khoûi naêm uaån thì töùc laø thöôøng kieán. Lìa khoûi hai töôùng, chaúng chaáp thuû nhò bieân, chaúng theå thaáy, vöôït khoûi ñoái töôïng nhaän thöùc, khoâng danh, khoâng töôùng, ñoù goïi laø noùi ñoái vôùi phaùp giôùi. Naøy Thieän nöõ thieân! Laøm sao naêm uaån coù theå hieän phaùp giôùi? Nhö vaäy naêm uaån chaúng töø nhaân duyeân sinh. Vì sao? Vì neáu töø nhaân duyeân sinh thì vì ñaõ sinh neân sinh, vì chöa

sinh neân seõ sinh. Neáu ñaõ sinh neân sinh thì caàn gì nhaân duyeân? Coøn neáu chöa sinh maø seõ sinh ñöôïc thì chaúng theå ñöôïc sinh. Vì sao? Vì caùc phaùp chöa sinh töùc laø chaúng coù, khoâng danh, khoâng töôùng, chaúng theå suy löôøng hay thí duï ñöôïc, chaúng phaûi laø ñoái töôïng sinh cuûa nhaân duyeân! Naøy Thieän nöõ thieân! Ví nhö tieáng troáng laø nhôø vaøo goã, vaøo da vaø duøi, tay... neân ñöôïc phaùt ra tieáng. Nhö vaäy tieáng troáng quaù khöù cuõng roãng khoâng, vò lai cuõng roãng khoâng, hieän taïi cuõng roãng khoâng. Vì sao? Vì aâm thanh cuûa troáng naøy chaúng töø goã sinh ra, chaúng töø da vaø duøi, tay sinh ra, chaúng ôû ba ñôøi sinh ra, töùc laø chaúng sinh. Neáu chaúng theå sinh thì chaúng theå dieät. Neáu chaúng theå dieät thì khoâng töø ñaâu ñeán. Neáu khoâng töø ñaâu ñeán thì cuõng khoâng ñi veà ñaâu. Neáu khoâng ñi veà ñaâu thì chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi ñoaïn. Neáu chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi ñoaïn thì chaúng moät, chaúng khaùc. Vì sao? Vì ñaây neáu laø moät thì chaúng khaùc phaùp giôùi. Neáu nhö vaäy thì ngöôøi phaøm phu ñaùng lyù phaûi thaáy Chaân ñeá, ñöôïc Nieát-baøn Voâ thöôïng an laïc. Vì chaúng nhö vaäy thì neân chaúng moät. Neáu noùi khaùc thì taát caû haønh töôùng chö Phaät, Boà-taùt töùc laø chaáp thuû, chöa ñöôïc giaûi thoaùt söï troùi buoäc cuûa phieàn naõo, töùc laø chaúng chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì sao? Vì taát caû thaùnh nhaân ñoái vôùi haønh, chaúng phaûi haønh, ñoàng moät tính chaân thaät, cho neân chaúng khaùc! Vì theá, neân bieát, naêm uaån chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng, chaúng töø nhaân duyeân sinh chaúng phaûi khoâng töø nhaân duyeân sinh, chính laø söï nhaän bieát cuûa baäc Thaùnh, chaúng phaûi caûnh giôùi naøo khaùc, cuõng chaúng phaûi ñoái töôïng dieãn taû ñöôïc cuûa lôøi noùi, khoâng danh, khoâng töôùng, khoâng nhaân, khoâng duyeân, cuõng khoâng thí duï, tröôùc sau tòch tònh, xöa nay voán khoâng. Vì theá, naêm uaån coù theå hieän phaùp giôùi.

Naøy Thieän nöõ thieân! Neáu thieän nam, thieän nöõ naøo muoán caàu

Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc khaùc vôùi chaân ñeá, khaùc vôùi tuïc ñeá, khoù coù theå nghó löôøng... thì ñoái vôùi caûnh Phaøm, Thaùnh, theå chaúng phaûi moät, khaùc, chaúng boû tuïc ñeá, chaúng lìa chaân nhö, nöông vaøo phaùp giôùi, tu haïnh Boà-ñeà.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi lôøi naøy xong, Thieän nöõ thieân voâ cuøng vui möøng lieàn ñöùng daäy, söûa laïi aùo vai phaûi, quyø goái phaûi xuoáng ñaát, chaép tay cung kính, nhaát taâm ñaûnh leã, baïch Ñöùc Phaät raèng:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Baïch Theá Toân! Lôøi noùi veà Chaùnh haïnh Boà-ñeà nhö treân con nguyeän seõ tu hoïc.

Luùc ñoù, vua trôøi Ñaïi phaïm, chuû coõi Ta-baø, ôû trong ñaïi chuùng, hoûi Thieân nöõ Nhö YÙ Baûo Quang Dieäu raèng:

–Haïnh Boà-ñeà naøy khoù coù theå tu haønh, nay laøm theá naøo ñeå ñöôïc töï taïi ñoái vôùi haïnh naøy?

Baáy giôø, Thieän nöõ thieân ñaùp Phaïm vöông raèng:

–Thöa Ñaïi phaïm vöông! Nhö lôøi Ñöùc Phaät daïy thaät laø saâu xa, taát caû caùc chuùng sinh, khoâng theå hieåu yù nghóa aáy, laø caûnh giôùi cuûa baäc Thaùnh, raát vi dieäu, khoù bieát. Hoâm nay, toâi nhôø vaøo phaùp naøy maø ñöôïc an laïc, neáu ñaây laø lôøi noùi chaân thaät thì toâi nguyeän khieán cho taát caû voâ löôïng, voâ soá voâ bieân chuùng sinh cuûa ñôøi aùc naêm tröôïc ñeàu ñöôïc thaân saéc vaøng roøng vôùi ba möôi hai töôùng toát, chaúng phaûi nam, chaúng phaûi nöõ, ngoài treân hoa sen baùu, nhaän ñöôïc voâ löôïng nieàm vui, möa xuoáng hoa trôøi ñeïp, aâm nhaïc chö Thieân chaúng ñaùnh maø töï nhieân troãi leân, taát caû ñoà cuùng döôøng ñeàu ñaày ñuû.

Thieän nöõ thieân noùi lôøi ñoù xong thì taát caû chuùng sinh trong ñôøi aùc naëm tröôïc ñeàu coù thaân maøu vaøng roàng, ñuû töôùng cuûa baäc ñaïi nhaân, chaúng phaûi nam, chaúng phaûi nöõ, ngoài treân hoa sen baùu, nhaän ñöôïc voâ löôïng nieàm vui gioáng nhö cung trôøi Tha hoùa töï taïi, khoâng coù caùc ñöôøng aùc, caây baùu thaúng haøng, hoa sen baèng baûy baùu ñaày khaép theá giôùi, laïi möa xuoáng hoa trôøi baûy baùu voâ cuøng ñeïp ñeõ, troãi leân aâm nhaïc coõi trôøi. Thieän nöõ thieân Nhö YÙ Baûo Quang Dieäu lieàn chuyeån thaân nöõ thaønh thaân Phaïm Thieân. Vua trôøi Ñaïi Phaïm hoûi Boà-taùt Nhö YÙ Baûo Quang Dieäu raèng:

–Thöa Nhaân giaû! Ngaøi tu haønh haïnh Boà-ñeà nhö theá naøo? Ñaùp raèng:

–Thöa Phaïm vöông! Neáu traêng trong nöôùc tu haønh haïnh Boà-ñeà thì toâi cuõng tu haønh haïnh Boà-ñeà! Neáu trong moäng tu haønh haïnh Boà- ñeà thì toâi cuõng tu haønh haïnh Boà-ñeà. Neáu dang naéng tu haønh haïnh Boà-ñeà thì toâi cuõng tu haønh haïnh Boà-ñeà. Neáu tieáng voïng trong hang tu haønh haïnh Boà-ñeà thì toâi cuõng tu haønh haïnh Boà-ñeà.

Nghe xong, vua Ñaïi Phaïm thöa Boà-taùt raèng:

–Ngaøi nöông vaøo yù nghóa naøo maø noùi lôøi noùi naøy? Ñaùp raèng:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Thöa Phaïm vöông! khoâng coù moät phaùp naøo laø thaät töôùng taát caû, chæ do nhaân duyeân maø ñöôïc thaønh.

Phaïm vöông noùi raèng:

–Neáu nhö vaäy thì nhöõng taát caû nhöõng ngöôøi phaøm phu ñuùng lyù ñeàu ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc!

Ñaùp raèng:

–Ngaøi do yù gì maø noùi lôøi ñoù? Ngöôøi ngu si khaùc, ngöôøi trí tueä khaùc, Boà-ñeà khaùc, chaúng phaûi Boà-ñeà khaùc, giaûi thoaùt khaùc, chaúng phaûi giaûi thoaùt khaùc? Thöa Phaïm vöông! Nhö vaäy caùc phaùp bình ñaúng khoâng khaùc. Ñoái vôùi phaùp giôùi naøy, Chaân nhö chaúng phaûi moät, chaúng phaûi khaùc, khoâng coù trung gian naøo coù theå naém giöõ, khoâng taêng, khoâng giaûm. Thöa Phaïm vöông! Ví nhö nhaø aûo thuaät vaø caùc ñeä töû hieåu roõ caùc phöông phaùp aûo thuaät, ôû ngaõ tö ñöôøng lôùn, nhaët laáy nhöõng ñaát, caùt, coû, caây, caønh laù... gom laïi moät choã, roài laøm caùc pheùp aûo thuaät khieán cho moïi ngöôøi nhìn thaáy nhöõng voi, nhöõng ngöïa, nhöõng xe coä, binh chuùng... vaø caùc kho taøng ñöôïc ñaày baûy baùu... neáu chuùng sinh ngu si voâ trí, chaúng theå suy nghó, chaúng bieát goác huyeãn hoùa, hoaëc thaáy, hoaëc nghe lieàn suy nghó: “Nhöõng voi, ngöïa... maø ta ñaõ thaáy ñaây ñeàu laø thaät coù, coøn nhöõng caùi khaùc ñeàu hö voïng.” Sau ñoù, chaúng suy nghó laïi cho kyõ caøng. Ngöôøi coù trí thì chaúng nhö vaäy, bieát roõ goác huyeãn hoùa neân hoaëc thaáy, hoaëc nghe ñeàu suy nghó: “Nhöõng voi, ngöïa... nhö ta ñaõ thaáy chaúng phaûi laø chaân thaät, chæ laø vieäc huyeãn hoùa, meâ hoaëc maét ngöôøi, voïng cho laø voi, ngöïa... vaø caùc kho taøng, chæ coù teân khoâng coù thaät. Nhö ñieàu ta thaáy nghe, chaúng chaáp laø thaät.” Veà sau, suy nghó bieát söï hö vong aáy. Vì vaäy, ngöôøi trí bieát roõ taát caû phaùp ñeàu khoâng thaät theå, chæ theo theá tuïc nhö thaáy nhö nghe tuyeân baøy vieäc aáy, suy nghó nghóa lyù chaéc chaén thì chaúng nhö vaäy, laïi do giaû ñònh maø noùi ñeå hieån baøy nghóa thaät.

Thöa Phaïm vöông! Chuùng sinh ngu si, chöa ñaït ñöôïc maét cuûa

Baäc Thaùnh tueä xuaát theá, chöa bieát taát caû caùc phaùp neân chaân nhö chaúng theå noùi. Nhöõng keû phaøm phu ñoù hoaëc thaáy hoaëc nghe haønh phaùp chaúng phaûi haønh phaùp, roài nhö vaäy maø tö duy lieàn sinh ra chaáp thuû, cho ñoù laø thaät. Ñoái vôùi Ñeä nhaát nghóa, hoï chaúng theå roõ bieát caùc phaùp Chaân nhö laø chaúng theå noùi. Nhöõng hoaëc thaáy hoaëc nghe haønh phaùp, chaúng phaûi haønh phaùp, roài tuøy theo söùc cuûa mình, chaúng sinh ra

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chaáp thuû, cho laø thaät coù, roõ bieát taát caû caùc haønh phaùp khoâng thaät vaø chaúng phaûi haønh phaùp cuõng khoâng thaät, chæ voïng töôûng nghó suy ra töôùng haønh, hay töôùng chaúng phaûi haønh, chæ coù teân goïi, khoâng coù thaät theå. Caùc baäc Thaùnh nhaân tuøy theo theá tuïc maø giaûng noùi ñeå khieán cho hoï bieát nghóa chaân thaät. Nhö vaäy, thöa Phaïm vöông! Nhöõng Thaùnh nhaân naøy duøng Thaùnh trí ñeå nhaän thöùc, thaáy roõ phaùp Chaân nhö laø chaúng theå noùi, haønh phaùp hay chaúng phaûi haønh phaùp cuõng vaäy, vì khieán cho ngöôøi khaùc chöùng bieát neân noùi voâ soá, lôøi noùi vaø teân goïi cuûa theá tuïc.

Vua trôøi Ñaïi Phaïm hoûi Boà-taùt Nhö YÙ Baûo Quang Dieäu:

–Coù bao nhieâu chuùng sinh coù theå hieåu bieát chaùnh phaùp saâu xa nhö vaäy?

Ñaùp raèng:

–Thöa Phaïm vöông! Moïi chuùng sinh huyeãn hoùa coù taâm, taâm sôû ñeàu coù theå hieåu ñöôïc chaùnh phaùp saâu xa aáy.

Phaïm vöông noùi raèng:

–Theå cuûa ngöôøi huyeãn hoùa naøy laø chaúng phaûi coù thì taâm sôû naøy töø ñaâu maø sinh ra?

Ñaùp raèng:

–Neáu bieát phaùp giôùi chaúng coù, chaúng khoâng, caùc chuùng sinh nhö vaäy ñeàu coù theå hieåu ñöôïc nghóa lyù saâu xa.

Baáy giôø, Phaïm vöông baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt Nhö YÙ Baûo Quang Dieäu thaät khoâng theå nghó baøn, thoâng ñaït yù nghóa saâu xa nhö vaäy.

Ñöùc Phaät baûo:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Naøy Phaïm vöông! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Boà-taùt nhö YÙ Baûo Quang Dieäu naøy ñaõ daïy caùc oâng phaùt taâm tu hoïc Voâ sinh phaùp nhaãn.

Luùc ñoù, vua trôøi Ñaïi Phaïm cuøng caùc Phaïm chuùng ñöùng daäy, söûa laïi aùo vai phaûi, chaép tay cung kính ñaûnh leã döôùi chaân Boà-taùt Nhö YÙ Baûo Quang Dieäu, thöa:

–Hy höõu! Hy höõu! Hoâm nay chuùng toâi may maén ñöôïc gaëp Ñaïi só, ñöôïc nghe chaùnh phaùp!

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Phaïm vöông:

–Nhö YÙ Baûo Quang Dieäu naøy, vaøo ñôøi vò lai, seõ ñöôïc laøm Phaät

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

hieäu laø Baûo Dieäm Caùt Töôøng Taïng, Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri, Minh Haønh Vieân Maõn, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngö Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân.

Khi Ñöùc Phaät noùi phaåm naøy, coù ba ngaøn öùc Boà-taùt ñoái vôùi ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, taùm ngaøn öùc Thieân töû, voâ löôïng, voâ soá quoác vöông, quan vaø daân chuùng xa lìa traàn caáu, ñöôïc Phaùp nhaõn thanh tònh.

Baáy giôø, trong hoäi coù naêm möôi Tyø-kheo tu haønh haïnh Boà-taùt muoán thoaùi taâm Boà-ñeà, khi nghe Boà-taùt Nhö YÙ Baûo Quang Dieäu noùi phaùp naøy thì ñeàu ñöôïc vöõng chaõi khoâng theå nghó baøn, vieân maõn caùc nguyeän tröôùc ñaây, trôû laïi phaùt khôûi taâm Boà-ñeà, ñeàu töï côûi y cuùng döôøng Boà-taùt, moät laàn nöõa phaùt taâm tinh taán thuø thaéng Voâ Thöôïng. Hoï ñeàu phaùt nguyeän: “Nguyeän cho chuùng con coâng ñöùc caên laønh khoâng thoaùi chuyeån, hoài höôùng veà Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.” Ñöùc Phaät baûo Phaïm vöông raèng:

–Naøy Phaïm vöông! Nhöõng Tyø-kheo ñoù y vaøo coâng ñöùc naøy, ñuùng nhö lôøi daïy tu haønh, qua chín möôi ñaïi kieáp, seõ ñöôïc giaûi thoaùt giaùc ngoä, lìa khoûi sinh töû.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân lieàn thoï kyù:

–Naøy caùc Tyø-kheo! Qua ba möôi a-taêng-kyø kieáp, caùc oâng seõ ñöôïc laøm Phaät, ôû kieáp teân laø Nan thaéng quang vöông, nöôùc teân laø Voâ caáu quang. Caùc oâng ñoàng thôøi ñeàu ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñeàu ñoàng danh hieäu laø Nguyeän Trang Nghieâm Giaùn Söùc Vöông vôùi möôøi hieäu ñaày ñuû!

Ñöùc Phaät noùi tieáp:

–Naøy Phaïm vöông! Kinh ñieån vi dieäu Kim Quang Minh naøy, neáu ñöôïc nghe vaø thoï trì thì coù uy löïc lôùn. Giaû söû coù ngöôøi ôû traêm ngaøn ñaïi kieáp tu haønh saùu phaùp Ba-la-maät maø khoâng coù phöông tieän. Neáu thieän nam, thieän nöõ naøo ghi cheùp kinh Kim Quang Minh nhö vaäy, roài moãi nöûa thaùng ñeàu chuyeân taâm ñoïc tuïng thì coâng ñöùc naøy raát lôùn, coâng ñöùc tröôùc chaúng baèng moät phaàn traêm... cho ñeán suy tính thí duï cuõng chaúng theå saùnh kòp.

Naøy Phaïm vöông! Cho neân, hoâm nay khuyeân oâng neân tu hoïc, nhôù nghó, thoï trì, vì ngöôøi khaùc giaûi noùi roäng raõi. Vì sao? Vaøo thuôû xa xöa, khi ta tu haønh ñaïo Boà-taùt, gioáng nhö duõng só xoâng vaøo traän

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chieán, chaúng tieác thaân maïng, löu thoâng kinh ñieån vi dieäu nhö vaäy, thoï trì, ñoïc tuïng, vì ngöôøi khaùc giaûng noùi.

Naøy Phaïm vöông! Ví nhö Thaùnh vöông chuyeån luaân coøn ôû ñôøi thì baûy baùu chaúng dieät, neáu vua baêng thì baûy baùu töï nhieân dieät heát. Naøy Phaïm vöông! kinh vua vi dieäu Kim Quang Minh naøy, neáu coøn toàn taïi ôû ñôøi thì phaùp baûo Voâ thöôïng ñeàu chaúng dieät, coøn neáu khoâng coù kinh naøy thì phaùp baûo ôû ñaâu cuõng aån maát. Vaäy neân, ñoái vôùi Kinh vöông naøy, phaûi chuyeân taâm laéng nghe, thoï trì, ñoïc tuïng, vì ngöôøi khaùc giaûng noùi, khuyeân cho hoï ghi cheùp, tu haønh Tinh taán ba-la-maät, chaúng tieác thaân maïng, chaúng sôï meät nhoïc... ñöôïc coâng ñöùc thuø thaéng. Nhöõng ñeä töû cuûa ta caàn phaûi tinh taán, chuyeân caàn tu hoïc nhö vaäy.

Baáy giôø, vua trôøi Ñaïi phaïm cuøng voâ löôïng Phaïm chuùng, Ñeá Thích, Töù Thieân vöông vaø caùc Döôïc-xoa ñeàu ñöùng daäy, söûa laïi aùo vai phaûi, goái phaûi quyø xuoáng ñaát, chaép tay cung kính, baïch Phaät raèng:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con nguyeän giöõ gìn, uûng hoä löu truyeàn

kinh ñieån Kim Quang Minh vi dieäu naøy! Ñoái vôùi thaày noùi phaùp, neáu coù caùc hoaïn naïn con seõ tröø dieät, khieán cho ñuû moïi ñieàu laønh, luoân luoân maïnh khoûe, bieän taøi voâ ngaïi, thaân yù nhö thaùi, ngöôøi nghe trong phaùp hoäi ñeàu ñöôïc an laïc. Neáu ôû coõi nöôùc, coù ñoùi keùm, oaùn taëc, phi nhaân laøm naõo haïi thì Thieân chuùng chuùng con, uûng hoä, khieán cho nhaân daân nôi aáy ñöôïc yeân oån, thònh vöôïng, an vui, khoâng coù nhöõng ñieàu oan uoång, ngang ngöôïc... taát caû ñeàu nhôø söùc cuûa Thieân chuùng chuùng con. Neáu coù ngöôøi cuùng döôøng kinh ñieån naøy thì chuùng con cuõng seõ cuùng döôøng cung kính hoï nhö Phaät chaúng khaùc.

Baáy giôø, Phaät baûo vua trôøi Ñaïi phaïm vaø caùc phaïm chuùng, cho ñeán Töù Thieân vöông, caùc Döôïc-xoa… raèng:

–Hay thay! Hay thay! Caùc oâng ñöôïc nghe phaùp vi dieäu, saâu xa, laïi coù theå ñoái vôùi Kinh vöông vi dieäu naøy phaùt taâm uûng hoä vaø thoï trì, caùc oâng seõ ñaït ñöôïc phöôùc thuø thaéng voâ bieân, mau choùng thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà!

Phaïm vöông... nghe Ñöùc Phaät noùi xong, hoan hyû kính nhaän.

M

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)